

Offstage and Onstage
Liminal Forms of Theatre and Their
Enactments in Early Modern English
Drama to the Licensing Act (1737)

Edited by
Carla Dente and Jesús Tronch

vai alla scheda del libro su www.edizioniets.com



Edizioni ETS



www.edizioniets.com

In copertina:

Southwark Fair, 1733

The British Museum, Public domain (October 9, 2013)

© Copyright 2015

EDIZIONI ETS

Piazza Carrara, 16-19, I-56126 Pisa

info@edizioniets.com

www.edizioniets.com

Distribuzione

PDE, Via Tevere 54, I-50019 Sesto Fiorentino [Firenze]

ISBN 978-884674198-1

Table of Contents

<i>List of Contributors</i>	7
INTRODUCTION	
Part I (<i>Carla Dente</i>)	13
Part II (<i>Jesús Tronch</i>)	22
<i>Select Bibliography</i>	29
<i>Edoardo Giovanni Carlotti</i> Experiencing Performance: The Horizon of the Feast	39
<i>Sara Soncini</i> Spreading the Contagion: The Rhetoric of Disease during the Restoration Stage Controversy	51
<i>Bella Mirabella</i> Stealing Center Stage: Female Mountebanks, Pseudoscience, and Nonprofessional Theater	73
<i>Luca Baratta</i> 'Great sums were gotten at the Fleet to show them, and publick Plays were acted thereupon': the Famous Case of the Lancashire Witches	89
<i>Niranjan Goswami</i> The Theatre of Death: Executions in Kyd, Marlowe and Shakespeare	115
<i>Roxanne Barbara Doerr</i> The Justice of Peace and the Puppet: Representations of Order and Chaos in Ben Jonson's <i>Bartholomew Fair</i>	125

- Nicoletta Caputo*
‘A marketplace Prince’: The Hybridity of King Richard III
as a Character and its Popular Roots in the ‘Vice’ 145
- I-Fan Ho*
Reconsidering Act V of *A Midsummer Night’s Dream* 165
- Sylvia Greenup*
“Making even butchers weep”: Fe-male Labour
and Genre Remediation in Charlotte Charke’s *Narrative* 183

List of Contributors

Luca Baratta graduated from the University of Florence in 2010 with a thesis entitled *The Crying Sinne of Bloud: Le streghe del Lancashire tra storia e letteratura*. He is currently a PhD candidate in Languages, Literatures and Comparative Cultures at the same institution, where he has also been Tutor (2009-2010) and a member of the National Voluntary Service (2010-2011). His research interests focus primarily on early modern culture: the doctoral project deals with the ‘perception of human monstrous births in Sixteenth and Seventeenth-Century England’.

Nicoletta Caputo is researcher in English Literature at the University of Pisa. She holds a PhD in English Studies from Pisa University and has published articles and a volume on Tudor drama (*Playing with Power*, 1998); essays on nineteenth-century stage history and on contemporary English theatre and fiction (Angela Carter, Martin Amis, feminist rewritings of history), as well as a monograph on Carter’s *Nights at the Circus (New Wine in Old Bottles*, 2010). Her contributions to collected works and journals include studies on “Ethical Transubstantiation in English Reformation Plays” (2005); on Tudor Interludes, *HJEAS* 11 (2005); on “King Richard III’s Metamorphic History” (2005); on jugglers in Tudor and Stuart England (2008); on Heywood and religious orthodoxy, in *The Yearbook of English Studies* 38 (2008); on the character of ‘Vice’ in Tudor interludes (2011); and on Shakespeare in plays, in *Studium* 109 (2013).

Edoardo Giovanni Carlotti is researcher in Performance Studies at Turin University (Department of Humanities). His current research interests focus on the possibility of an interdisciplinary approach to Performative Arts, integrating suggestions coming from Physiology, Cognitive Neurosciences, Aesthetics, in a perspective essentially cultural and historical. His most recent publi-

cation is *Teorie e visioni dell'esperienza "teatrale". L'arte performativa tra natura e culture* (Torino, Accademia, 2014).

Carla Dente is Professor of English Literature and History of English Drama and Theatre at the University of Pisa, Italy. A founding member and former president of the Italian Association of Shakespearean and Early Modern Studies, and a member of the executive of ISA – International Shakespeare Association – she has published extensively on Shakespearean and Renaissance drama, contemporary theatre (Pinter, Stoppard, Hewett, Greig) and translation. She works also in the field of law and literature in the early modern period and in our time.

Roxanne Barbara Doerr is an adjunct professor at the Universities of Milano, Padova, Verona (English language), and Modena (English literature). She holds a PhD in English Studies from the University of Verona, the title of Dr. Phil. from the University of Köln, and the title of Doctor Europaeus for an international co-tutored doctoral thesis entitled *The Debate Between the Concepts of Justice and Equity in the XX century Anglo-Saxon Legal Thriller*. Her areas of research and publication include law and visual arts, law and literature, law and culture, the legal thriller, postmodern and contemporary literature, multiculturalism, language of new and social media, critical discourse analysis and English for specific purposes.

Niranjan Goswami is Associate Professor in the Department of English, Chandernagore College. His areas of interest include the European Renaissance, Ramist rhetoric, Ciceronian and Senecan styles, Reformation thought and early American Puritan sermons. His recent publications include “The Theory of Truth in Valla’s Repastination and its Legacy in the logic of Agricola and Ramus” in *La Diffusione Europea del Pensiero del Valla* (Eds. Mariangela Regoliosi and Clementina Marsico; Florence, 2013) and “Translation as Transfer: Thomas Hobbes’s *The Book of the Courtier*” in *Travels and Translations* (Alison Yarrington, Stefano Villani and Julia Kelly eds.; Amsterdam, 2013). He has translated Terry Eagleton and Arthur Rimbaud from English and French respectively into Bengali. He was twice awarded the Charles Wallace Trust Fellowship to the United Kingdom and was Fulbright-

Nehru Senior Research Fellow (2010-2011) at Harvard University. He is presently writing a book on the English followers of Peter Ramus.

Silvia Greenup is an independent scholar whose main interests lie in the eighteenth century and material culture. After studying Anglo-Italian relations in medieval art at the Scuola Normale Superiore of Pisa, she completed her doctoral thesis and later got a research grant at the University of Pisa, with which she often collaborates as a translator. She has published on the influence of drama, dramatic theory, theatrical criticism and acting manuals in shaping Samuel Richardson's *Clarissa* as well as on the influence of Shakespeare's *The Rape of Lucrece* on the characterizations in the novel. More recently her research has focused on prostitution narratives in the eighteenth century and on the literary output surrounding the Magdalen House for Penitent Prostitutes in London, (contemporary notions of motherhood and servitude). She has also published on Jane Austen and Italian opera and on textual representations of jewellery in *Mansfield Park*. Her other area of interest is the birth of celebrity culture which she has explored in relation to the, actress Anne Bracegirdle, as well as in her translation into Italian and critical edition of the first autobiography critical edition and translation by an English actress, *A Narrative of the Life of Mrs Charlotte Charke* (1755).

I-Fan Ho is Assistant Professor in the Department of English Instruction at National Hsin Chu University of Education. His recent project focuses on how the conceptions of space and time affect Shakespeare's dramaturgy. He wrote a series of articles titled *Shakespeare for the Youth* that have been published in Chinese in Taiwan. He holds a Ph.D. from University of Wales, Aberystwyth, by his thesis *The Truth of Irony: A Reconsideration of Henrik Ibsen's Work* in 2008; a Master from Miami University, Ohio, and another Master from National Taiwan University, Taiwan.

Bella Mirabella, Associate Professor of literature and humanities at the Gallatin School, NYU, specializes in Renaissance studies, with a focus on drama, theater, performance, fashion, and gender. Some of her articles include "Mute Rhetorics: Women, Dance, and the Gaze in Renaissance England," "Quacking Deli-

lahs': Female Mountebanks in Early Modern England and Italy," "A Wording Poet: Othello among the Mountebanks," and "In the Sight of all: Queen Elizabeth and the Dance of Diplomacy." She is the editor of *Ornamentalism: the Art of Renaissance Accessories*, and the article "Embellishing Herself with a Cloth: The Contradictory Life of the Handkerchief," and co-editor of the forthcoming (2015) *Shakespeare and Costume*.

Sara Soncini is a researcher in English Literature at the University of Pisa. Her main areas of interest are drama and theatre studies and the theory and practice of stage and screen translation. Her research has focused mainly on 20th- and 21st-century British and Irish drama, but she has also written extensively on modern-day appropriations of Shakespeare (translations, adaptations, rewritings), and on Restoration and early 18th-century theatre. She is the author of *Playing with(in) the Restoration: Metatheatre as a Strategy of Appropriation in Present-Day Rewritings of Restoration Drama* (1999), the co-author of *Percorsi nel teatro inglese dell'Ottocento e del primo Novecento* (2013), and is currently completing a book-length study on the representation of war in contemporary British theatre. Her co-edited volumes include *Shakespeare Graffiti: Il Cigno di Avon nella cultura di massa* (2002), *Conflict Zones: Actions Languages Mediations* (2004), *Myths of Europe* (2007), *Crossing Time and Space: Shakespeare Translations in Present-Day Europe* (2008) and *Shakespeare and Conflict: A European Perspective* (2013).

Jesús Tronch is Senior Lecturer at the University of Valencia where he teaches English literature and creative translation. His main research interests are textual criticism (specifically on Shakespeare and early modern drama) and the presence of Shakespeare in Spain. He has published *A Synoptic 'Hamlet'* (2002), and *Un primer 'Hamlet'* (1994), co-edited bilingual English-Spanish editions of *The Tempest* (1994) and *Antony and Cleopatra* (2001), and, with Clara Calvo, a critical edition of *The Spanish Tragedy* for the Arden Early Modern Drama series (2013). He has also published commissioned essays in book collections published by MLA, Palgrave, University of Delaware Press, and articles and reviews on journals such as *TEXT: An Interdisciplinary Annual of Textual Studies*, *SEDERI*, *Atlantis*, *Shakespeare Quarterly* and *Shakespeare*

Survey. He has contributed to the research project “Shakespeare in Spain within the framework of his European reception” based at the University of Murcia. At present, he is editing *Timon of Athens* for the Internet Shakespeare Editions, and collaborating in an open-access, hypertextual and multilingual collection of early modern European theatre developed by the Artelope research project at the University of Valencia.

Edizioni ETS
Piazza Carrara, 16-19, I-56126 Pisa
info@edizioniets.com - www.edizioniets.com
Finito di stampare nel mese di maggio 2015